



C.V. redatto da: Florencia Di Stefano

## Cognome e nome

# CURRICULUM VITAE (C.V.)

www.fondazionesistematoscana.it

FLORENCIA DI STEFANO

ai fini della pubblicazione nella sezione Amministrazione Trasparente del sito istituzionale di Fondazione Sistema Toscana ai sensi del D.Lgs. 33/2011, art. 15-bis, comma 1, lett.b., previa visione dell'informativa privacy pubblicata all'indirizzo: <https://www.fondazionesistematoscana.it/data-protection/>.

## Istruzione e formazione

Università Ca' Foscari Venezia

Laurea in Mediazione Linguistica e Culturale, Language Interpretation and Translation

2007 - 2010

**Votazione: 110/110 cum laude**

**Three years' degree in Linguistic and Cultural Mediation (Translation and Interpreting - Spanish and English languages). Thesis title: La variante argentina del Español (the Argentinian variety of Spanish language).**

Università degli Studi di Verona

Laurea Magistrale in Editoria e Giornalismo, Publishing and Journalism

2010 - 2012

**Votazione: 105/110**

**Curriculum Studiorum: Foreign Languages for Editorial Management. Thesis title: Twitter Language. Analisi sociolinguistica sulla lingua del microblogging. (Twitter Language. Socio-linguistic analysis for the language of microblogging)**

Universidad de Zaragoza

Studies program, Translation and Interpreting

2009 - 2009

**Fifth university semester spent at the Zaragoza University (Spain), where I had the opportunity to study and deepen my knowledge not only about Spanish language, literature and culture, but also about technical-scientific and editorial translation and interpreting skills.**

Liceo Classico Scipione Maffei

Diploma di Liceo Classico-Linguistico, Lettere/Studi umanistici

2003 - 2007

## Esperienza lavorativa

Speaker

Radio DeeJay

ago 2023 - Presente · 1 anno 10 mesi

Milano, Lombardia, Italia

**Every weekend on air with "¡Hola DeeJay!", on Saturdays and Sundays 6AM-8AM.**

Professional Podcaster

Freelance

gen 2019 - Presente · 6 anni 5 mesi

**Author, producer, speaker, hostess of several b2b and b2c, branded and editorial podcasts.**

**Ordinary Girls on Storytel Italy - (see below on Storytel experience)**

**L'Analista - weekly podcast about reviewing and analysing Italian TV, together with TV author Roberta Talia.**

**Before Breakfast Italia (OnePodcast) - 250 episodes, 5 seasons, short tips to improve organisation skills and time management**

**BFF - Best Friend Florencia: interviews with VIPs to test if they can be good friends of hers.**

Content Creator, Copywriter, Author, Strategist

feb 2017 - Presente · 8 anni 4 mesi

Worldwide

**After many years spent working in several multinational companies and holdings, I decided to become a freelance professional, putting my knowledge in use in different projects.**

**Currently I am working in the music, entertainment, fashion and telecommunication fields for agencies and companies all over the world as digital strategist, communication coordinator, copywriter and author.**

**Some of my clients: Freeda (IT), TheVision (IT), BetterDays (IT), Delamaison Productions (IT/EU), RareNoise Records (UK), Sensorea (UAE), Carosello Records (IT), ForTune (IT).**

**I was also in charge of Elio e le Storie Tese European Tour 2018 digital communication strategy, as well as Ghemon new album "Scritto nelle Stelle" (2020) promotional strategy on social media.**

## Professional Podcaster and Audiobooks Reader

Storytel · Freelance

ott 2018 - Presente · 6 anni 8 mesi

Milano, Italia

**Author, Speaker and Hostess of Ordinary Girls, exclusive podcast on Storytel Italy about feminism in pop culture. Ordinary Girls was the most downloaded and streamed podcast in Italy on iTunes during Summer 2018.**

**Reader for Storytel audiobook platform: above all, I read "Consenso" by Saskia Vogel (Safarà Editore), contemporary novel about sex working and consent.**

## Freelance Translator and Interpreter

giu 2009 - Presente · 16 anni

**Translating and proofreading services for companies and private customers from/into English, Spanish and Italian;**

**Localization of websites from/into Italian, Spanish and English;**

**Monitoring, proofreading and individuation of language mistakes and bugs in different websites;**

**Most recent works: translation from English into Italian of "The Women's Atlas - L'Atlante delle Donne" by Joni Seager, ADD Editore; official interpreter at FeST - Il Festival delle Serie Tv, most important tv series festival in Italy.**

**Data 15/05/2025**

3

Sede Legale P.IVA – C.F. 05468660484

Via Duca d' Aosta, 9 – 50129

Firenze Tel. +39 055 2719012

Fax +39 055 489308

Unità Operativa

Via San Gallo, 25 – 50129 Firenze

Tel. +39 055 2719011

Fax +39 055 2719070